

AUTORINĖ SUTARTIS *Hr. LF-9*

2024 m. *spalis 24 d.*
Vilnius

Lietuvos gyventojų genocido ir rezistencijos tyrimų centras (toliau – LGGRTC), atstovaujamas generalinio direktoriaus dr. Arūno Bubnio (toliau – Užsakovas), ir Alexander Gogun (toliau – Autorius) sudarė šią autorinę (kūrinio užsakymo) sutartį (toliau – Sutartis):

I SKYRIUS SUTARTIES OBJEKTAS

1. Užsakovo kūrinio – A. Gogun, „Tarp Hitlerio ir Stalino. Ukrainos sukilėliai“ leidimui (toliau – Kūrinys) ir autoriaus turtinių teisių į Kūrinių perdavimas.
2. Kūrinys turi atitikti šias sąlygas: leidybai pateikiamas kūrinio rankraštis A. Gogun, „Tarp Hitlerio ir Stalino. Ukrainos sukilėliai“. Tekstai pateikiami *Word* formatu, lietuvių kalba. Ilustracijos viršelio meniniam apipavidalinimui pateikiamos *jpg* formatu, 300 *dpi* rezoliucija.
3. Perduodamos Autoriaus turtinės teisės Kūriniu naudotis visais būdais (išleistus Kūrinius platinti parduodant, dovanojant, viešinant visomis informacinėmis priemonėmis, verčiant į kitas kalbas).
4. Autoriaus turtinės teisės į Kūrinių Užsakovui perduodamos 5 (penkių) metų laikotarpiui nuo sukurto Kūrinio priėmimo dienos. Perduotų autorių teisių galiojimo teritorija – Lietuvos Respublika ir užsienis.

II SKYRIUS KŪRINIO PATEIKIMO IR PRIĖMIMO TVARKA

5. Sutarties 1 punkte numatytas Kūrinys turi būti pateiktas Užsakovui iki 2024-12-20.
6. Užsakovas įsipareigoja Autoriaus pateiktą Kūrinių įvertinti per 10 dienų nuo Kūrinio pateikimo dienos ir raštu pranešti Autoriui apie pateikto Kūrinio priėmimą arba atmetimą, arba apie reikalavimą pataisyti Kūrinių, kad jis atitiktų Sutarties 2 punkte numatytas sąlygas.
7. Jeigu per 10 dienų nuo Kūrinio įvertinimo dienos Užsakovas neišsiunčia Autoriui rašytinio pranešimo, Kūrinio perdavimas-priėmimas patvirtinamas šalims pasirašant kūrinio perdavimo-priėmimo aktą.
8. Nuo Kūrinio priėmimo dienos Užsakovas tampa Autoriaus turtinių teisių, numatytų Sutarties 3 punkte, perėmėju.

III SKYRIUS ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI

9. Autorius įsipareigoja:

9.1. Savarankiškai ir sąžiningai, nepažeidžiant kitų autorių teisių, sukurti Kūrinių, atitinkantį Sutarties 2 punkte numatytas sąlygas, ir Sutartyje numatytu laiku pateikti jį Užsakovui.

9.2. Be Užsakovo raštiško sutikimo nesuteikti turtinių teisių tretiesiems asmenims Sutarties 4 punkte numatytu laikotarpiu ir numatytoje teritorijoje naudoti kūrinių tokiais pat būdais, kurie numatyti Sutarties 3 punkte.

9.3. Pataisyti Kūrinių pagal Užsakovo reikalavimus, suderintus su Sutarties 2 punkte numatytomis sąlygomis, kurias turi atitikti Kūrinys.

9.4. Laiku informuoti Užsakovą apie aplinkybes, dėl kurių negali įvykdyti Sutarties.

10. Užsakovas įsipareigoja:

10.1. Sutartyje nustatyta tvarka ir terminais įvertinti Autoriaus pateiktą Kūrinių ir informuoti Autorių apie Kūrinio priėmimą, atmetimą ar reikalavimą pataisyti.

10.2. Nustatyta tvarka ir terminais išmokėti Autoriui Sutartyje numatytą autorinį atlyginimą.

10.3. Naudoti Kūrinių arba suteikti teisę naudoti jį tretiesiems asmenims tik Sutarties 3 punkte numatytais būdais.

10.4. Užtikrinti Autoriaus asmenines neturtines teises į kūrinių (© – autorystės teisę, teisę į Autoriaus vardą ir teisę į Kūrinio neliečiamybę).

10.5. Laiku informuoti Autorių apie aplinkybes, dėl kurių negali vykdyti Sutarties.

10.6. Už Sutarties įgyvendinimą atsakinga Leidybos skyriaus vedėja Laimutė Grikinienė, el. paštas: leidyba@genocid.lt

10.7. Įdėti AUTORIAUS SVETAINES IR JŲ QR kodus ant galinio kūrinio viršelio, užimančius ne mažiau kaip 1/3 galinio viršelio naudingo ploto (33%):

<https://gogun.org/lt>

<https://www.facebook.com/oleksandr.hohun>,

https://www.patreon.com/alexander_gogun,

<https://twitter.com/AlexanderGogun>,

<https://fu-berlin.academia.edu/AlexanderGogun>,

<https://www.paypal.com/paypalme/AlexanderGogun>

Nurodytų svetainių šrifto dydis yra ne mažesnis kaip 11.

IV SKYRIUS

AUTORINIS ATLYGINIMAS IR JO IŠMOKĖJIMO TVARKA

11. Už Kūrinio pataisymą ir perduotas Autoriaus turtines teises į Kūrinį, numatytas Sutarties 3 punkte, Užsakovas išmoka Autoriui 1 500 eurų (vieną tūkstantį penkis šimtus eurų) autorinį atlyginimą.

12. Autorinis atlyginimas išmokamas Autoriui per 30 dienų nuo Kūrinio perdavimo-priėmimo akto pasirašymo dienos.

13. Autorinį atlyginimą Užsakovas perveda į Autoriaus banko sąskaitą, nurodytą sutarties 21 punkte.

V SKYRIUS

ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ IR GINČŲ SPRENDIMO TVARKA

14. Užsakovas, Sutartyje nustatytu laiku raštu nepranešęs Autoriui apie pateikto Kūrinio atmetimą arba reikalavimą jį pataisyti, privalo išmokėti Autoriui visą Sutartyje numatytą autorinį atlyginimą.

15. Autorius, pažeidęs Sutarties 9.1 punkte numatytus įsipareigojimus, privalo atlyginti Užsakovo patirtus nuostolius.

16. Sutarties šalys atleidžiamos nuo atsakomybės už Sutarties neįvykdymą, jeigu jos įrodo, kad Sutartis neįvykdyta dėl aplinkybių, kurių jos negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti Sutarties sudarymo metu ir kad negalėjo užkirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui (*force majeure*).

17. Ginčai, kilę vykdant šią Sutartį, sprendžiami šalių susitarimu, o nesutarus – Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka, Lietuvos Respublikos teismuose.

VI SKYRIUS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

18. Sutartis sudaryta dviem vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai Sutarties šaliai.

19. Sutarties sąlygos gali būti keičiamos ir papildomos tik raštišku šalių susitarimu.

20. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja iki tol, kol Sutarties šalys iki galo įvykdys savo įsipareigojimus.

21. Sutarties šalių adresai ir rekvizitai.

Autorius

Alexander Gogun

Užsakovas

LGGRTC
Generalinis direktorius